

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФАКУЛЬТЕТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

**ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ
(АРХЕОГРАФИЧЕСКАЯ)**

Кафедра востоковедения

Образовательная программа
58.03.01 Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки
История стран Азии и Африки

Уровень высшего образования
Бакалавриат

Форма обучения
Очная

Махачкала
2020

Программа производственной практики (археографическая) составлена в 2020 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014г. № 941.

Разработчик:
Кафедра востоковедения, Магомедов Арсен Расулович, д. и. н., профессор.

Программа производственной практики одобрена:
на заседании кафедры востоковедения от «16» марта 2020 г., протокол № 7
Зав.кафедрой Магомедов Магомедов А.Р.

на заседании Методической комиссии факультета востоковедения от «24» 03 2020 г., протокол № 6
Председатель Хизриев Хизриев А.Х.

Программа производственной практики согласована с учебно-методическим управлением « » 2020 г.

Аннотация программы Производственной практики

Производственная практика (Археографическая) входит в вариативную часть образовательной программы бакалавриата по направлению 58.03.01 Востоковедение и африканистика и представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся.

Производственная практика реализуется на факультете востоковедения кафедрой востоковедения.

Общее руководство практикой осуществляет руководитель практики от факультета, отвечающий за общую подготовку и организацию практики. Непосредственное руководство и контроль выполнения плана практики осуществляет руководитель практики из числа профессорско-преподавательского состава кафедры.

Производственная практика реализуется в фондах и музеях г. Махачкалы, а также выездным (полевым) способом (по выбору) в других населённых пунктах Республики Дагестан, в которых имеются сведения о наличии рукописей на восточных языках.

Основным содержанием Производственной практики является приобретение практических навыков: реализации комплексного подхода в собирании, изучении, описании и издании документальных памятников истории и культуры в качестве самоценных памятников материальной и духовной культуры; ознакомлении студентов-практикантов с разнообразными методами анализа и оценки документальных памятников истории и культуры; формировании необходимых профессиональных умений археографической работы; а также выполнение индивидуального задания для более глубокого изучения какого-либо вопроса профессиональной деятельности.

Производственная практика нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: ОК-6, ОК-7, ОПК-2, ПК-3

Объем производственной практики: 3 зачетные единицы, 108 академических часов.

Промежуточный контроль проводится в форме зачета.

1. Цели Производственной практики

Целями производственной практики (Археографическая) являются: реализация комплексного подхода в собирании, изучении, описании и издании документальных памятников истории и культуры в качестве самоценных памятников материальной и духовной культуры; ознакомление студентов-практикантов с разнообразными методами анализа и оценки документальных памятников истории и культуры; формирование необходимых профессиональных умений археографической работы; применение, интерпретация и совершенствование теоретических и практических знаний, приобретаемых в процессе обучения в вузе; формирование креативно-исследовательское отношение к профессиональной деятельности.

2. Задачи производственной практики

Задачами Производственной практики *Археографическая* являются:

- формирование и развитие у студентов основных профессиональных умений и опыта осуществления соответствующей деятельности в соответствии с требованиями ФГОС ВО и квалификационной характеристики специалиста;
- развитие профессионально значимых качеств личности;
- развитие профессиональной культуры;
- формирование основных умений владения археографией;
- формирование умений и навыков собирания, изучения, описания и издания документальных памятников истории и культуры в качестве самоценных памятников материальной и духовной культуры;
- формирование творческого мышления студентов, индивидуального стиля профессиональной деятельности, исследовательского подхода к ней;
- профориентация и профвоспитание, развитие и закрепление интереса к археографической деятельности;
- обучение студентов творческому применению на практике знаний, полученных при изучении историко-филологических и лингвистических дисциплин;
- развитие потребности студентов в самообразовании и постоянном самоусовершенствовании;
- овладение методами и приемами научного исследования в процессе осуществления научно-исследовательской работы в ходе археографической практики.

3. Способы и формы проведения производственной практики

Производственная практика реализуется в фондах и музеях г. Махачкалы, а также выездным (полевым) способом (по выбору) в других населённых пунктах Республики Дагестан, в которых имеются сведения о наличии рукописей на восточных языках.

Производственная практика проводится в форме практики по получению первичных профессиональных умений и навыков.

4. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате прохождения Производственной практики Археографическая у обучающегося формируются компетенции и по итогам практики он должен продемонстрировать следующие результаты:

Компетенции	Формулировка компетенции из ФГОС	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
ОК-6	способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	Знать: 1. Избранную предметную область исследований. 2. Актуальные проблемы в сфере теории и практики описания памятников письменной культуры.
ОК-7	способностью к самоорганизации и самообразованию	3. Виды и типы научных исследований, принципы разработки их методологии, методики и правил организации исследования, методы анализа и интерпретации полученных данных.
ОПК-2	владением одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции)	Уметь: 1. Квалифицированно провести самостоятельное научное исследование: – четко сформулировать цель, задачи, объект и предмет исследования; – разработать методологические основы исследования, выбрать релевантные методы его проведения; – провести непосредственно само исследование; – получить теоретические и практически значимые результаты. 2. Эффективно работать в составе научно-исследовательского коллектива.
ПК-3	владением понятийным аппаратом востоковедных исследований	3. Квалифицированно готовить научный отчет и его разделы, публикации, выступать с научными докладами и сообщениями. Владеть: 1. Знаниями, касающимися объекта научных исследований. 2. Навыками самостоятельной научно-исследовательской работы. 3. Релевантными методами и технологиями проведения научного исследования.

5. Место практики в структуре образовательной программы.

Производственная практика (Археографическая) входит в вариативную часть образовательной программы бакалавриата по направлению 58.03.01 Востоковедение и африканистика.

Она направлена на закрепление знаний и умений, приобретаемых в результате освоения теоретических курсов, на выработку практических навыков, способствует комплексному формированию общекультурных и профессиональных компетенций обучающихся.

Производственная практика является логическим продолжением профессионального обучения, площадкой для закрепления знаний и умений, приобретенных в результате освоения дисциплин «Основной восточный язык», «История изучаемой страны», «История Дагестана», «Основы арабской каллиграфии», «Восточная эпиграфика», «Археография» и спецкурсов «Теория и практика описания арабских рукописей», «Восточные источники по истории Дагестана», «Арабская рукописная книга в Дагестане».

6. Объем практики и ее продолжительность.

Объем производственной практики 3 зачетные единицы, 108 академических часов.

Производственная практика проводится на 3 курсе в 6 семестре.

7. Содержание практики.

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды учебной работы, на практике включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля
		всего	контактных	СРС	
1	подготовительный этап, включающий инструктаж по технике безопасности	4	2	2	собеседование
2	мероприятия по сбору, обработке и систематизации фактического и литературного материала, наблюдения, измерения и др., выполняемые как под руководством преподавателя, так и самостоятельно	94	14	80	демонстрация ксеро – фотокопий, осмотр письменного описания
3	подготовка и написание отчета по практике	10		10	отзыв руководителя, зачёт
	ИТОГО	108	16	92	

8. Формы отчетности по практике.

В качестве основной формы и вида отчетности по практике устанавливается письменный отчет обучающегося и отзыв руководителя. По

завершении практики обучающийся готовит и защищает отчет по практике. Отчет состоит из выполненных студентом работ на каждом этапе практике. Отчет студента проверяет и подписывает руководитель. Он готовит письменный отзыв о работе студента на практике.

Аттестация по итогам практике проводится в форме *зачета* по итогам защиты отчета по практике, с учетом отзыва руководителя, на выпускающей кафедре комиссией, в составе которой присутствуют руководитель практики факультета, непосредственные руководители практики и представители кафедры.

9. Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике.

9.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования приведен в описании образовательной программы.

Компетенция	Знания, умения, навыки	Процедура освоения
ОК-6	Знать: 1. Избранную предметную область исследований. 2. Актуальные проблемы в сфере теории и практики описания памятников письменной культуры. 3. Виды и типы научных исследований, принципы разработки их методологии, методики и правил организации исследования, методы анализа и интерпретации полученных данных. Уметь: 1. Квалифицированно провести самостоятельное научное исследование: – четко сформулировать цель, задачи, объект и предмет исследования; – разработать методологические основы исследования, выбрать релевантные методы его проведения; – провести непосредственно само исследование; – получить теоретические и практически значимые	Контроль выполнения индивидуального задания. Защита отчета.
ОК-7		
ОПК-2		
ПК-3		

	<p>результаты.</p> <p>2. Эффективно работать в составе научно-исследовательского коллектива.</p> <p>3. Квалифицированно готовить научный отчет и его разделы, публикации, выступать с научными докладами и сообщениями.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. Знаниями, касающимися объекта научных исследований.</p> <p>2. Навыками самостоятельной научно-исследовательской работы.</p> <p>3. Релевантными методами и технологиями проведения научного исследования.</p>	
--	---	--

9.3. Типовые контрольные задания.

Описание рукописи

Селение:

Владелец:

№

Шрифт:

Формат:

Листы и страницы:

1. Название сочинения (на арабском языке и в русской транскрипции):

2. Автор (на арабском языке и в русской транскрипции):

3. Тема и краткая аннотация:

4. Дата переписки (с пер. на европ. летоисч.):

5. Место переписки и переписчик (включая: владелец медресе и др. данные) на арабском и русском языках:

6. Бумага, пагинация, водяные знаки, кустоды, чернила, почерк, огласовки, переплет:

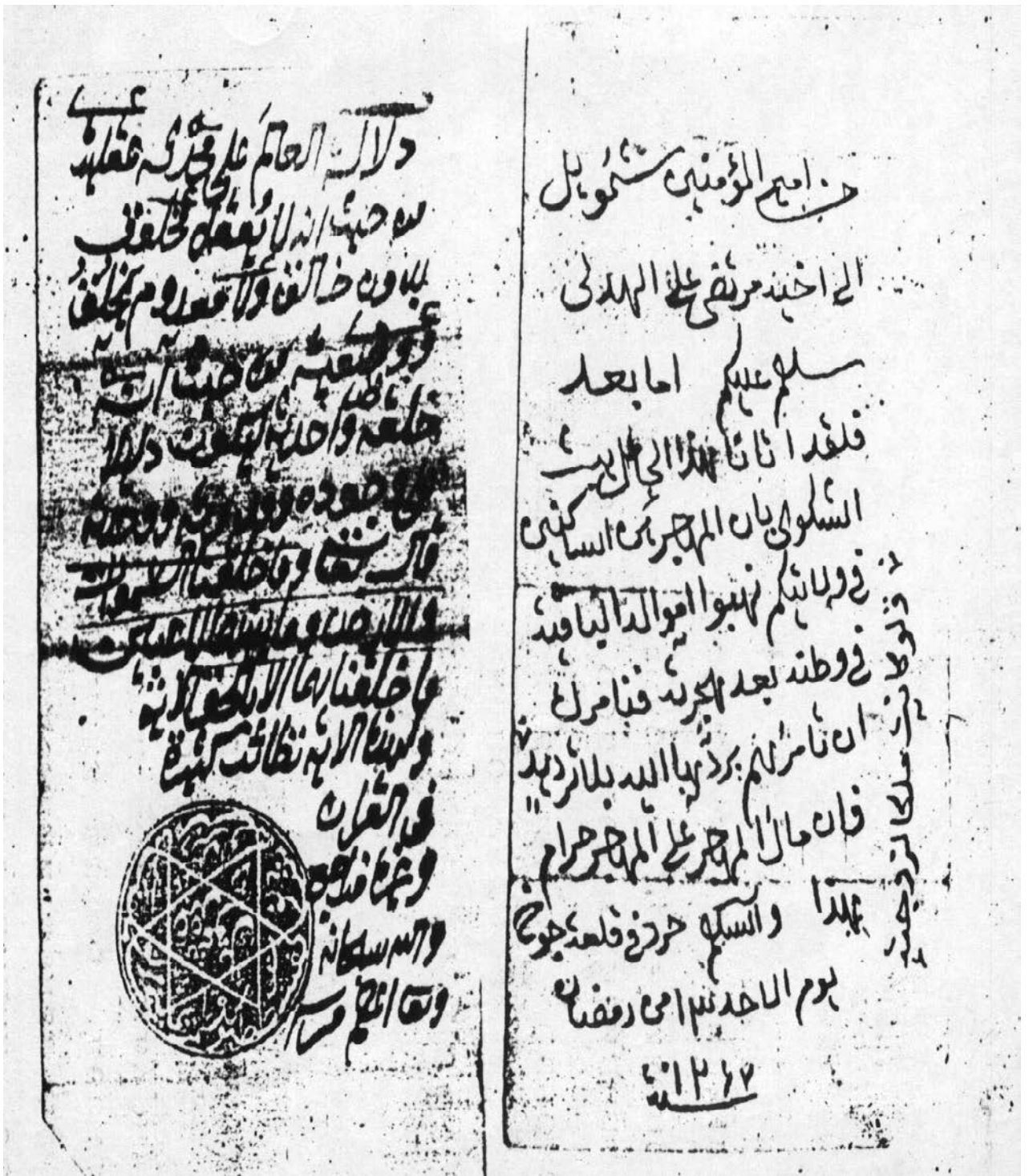
7. Состояние, сохранность, дефекты:

8. Владельческие записи:

9. Читательские, актовые, исторические записи, глоссы и т.д. (арабский текст, русский перевод):

10. Упоминание, описание. Библиография (заполняется при издании):

1. Чтение и идентификация, перевод рукописного текста:



2. Письменное задание: расшифровка, перевод арабского текста рукописи:

التكملة في علم السجع

مع قبيل في كمال واردة الحال اس طاب اربم حالتهم فيوسم طيب كمال العاد غلط وقيل يبع برهما في نظم الكلام وقيل على نعم احاله
لا تهم الهمسا وانها كما وهم بالبيع لا بالاد ان خرجي رحمهم اربم

بسم الله الرحمن الرحيم

فونكلا بركة العزم وقيل بكيا على رسول الذي للذو منبناه
 رنا دا عبا با اقلان . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك
 ام على الهمسا . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك
 حال مع نك بر بسم الله
 ام على الهمسا . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك

ويععد فبقول المنابج الى ايم الملك
 رنا دا عبا با اقلان . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك
 ام على الهمسا . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك

القيام فقلد بن محمد بن عن بن عن ابن طاب الله تداهم
 رنا دا عبا با اقلان . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك
 ام على الهمسا . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك

لما كان صدر نسج الامام القائل الكامل فذوقه
 رنا دا عبا با اقلان . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك
 ام على الهمسا . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك

المخفقين من اللذ والذ بين مسعوديه من الفاظ التغانا
 رنا دا عبا با اقلان . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك
 ام على الهمسا . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك

لنى على الله عنهما فعدوا بالاسفار الطهفة والسجها
 رنا دا عبا با اقلان . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك
 ام على الهمسا . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك

البيانة ولم يبتدئ سائح الى لندا الا فان ولم يطرح
 رنا دا عبا با اقلان . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك
 ام على الهمسا . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك

لبن ائتفا في لافان التدا منى الا فر من نيا منى
 رنا دا عبا با اقلان . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك
 ام على الهمسا . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك

فونكلا بركة العزم
 رنا دا عبا با اقلان . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك
 ام على الهمسا . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك

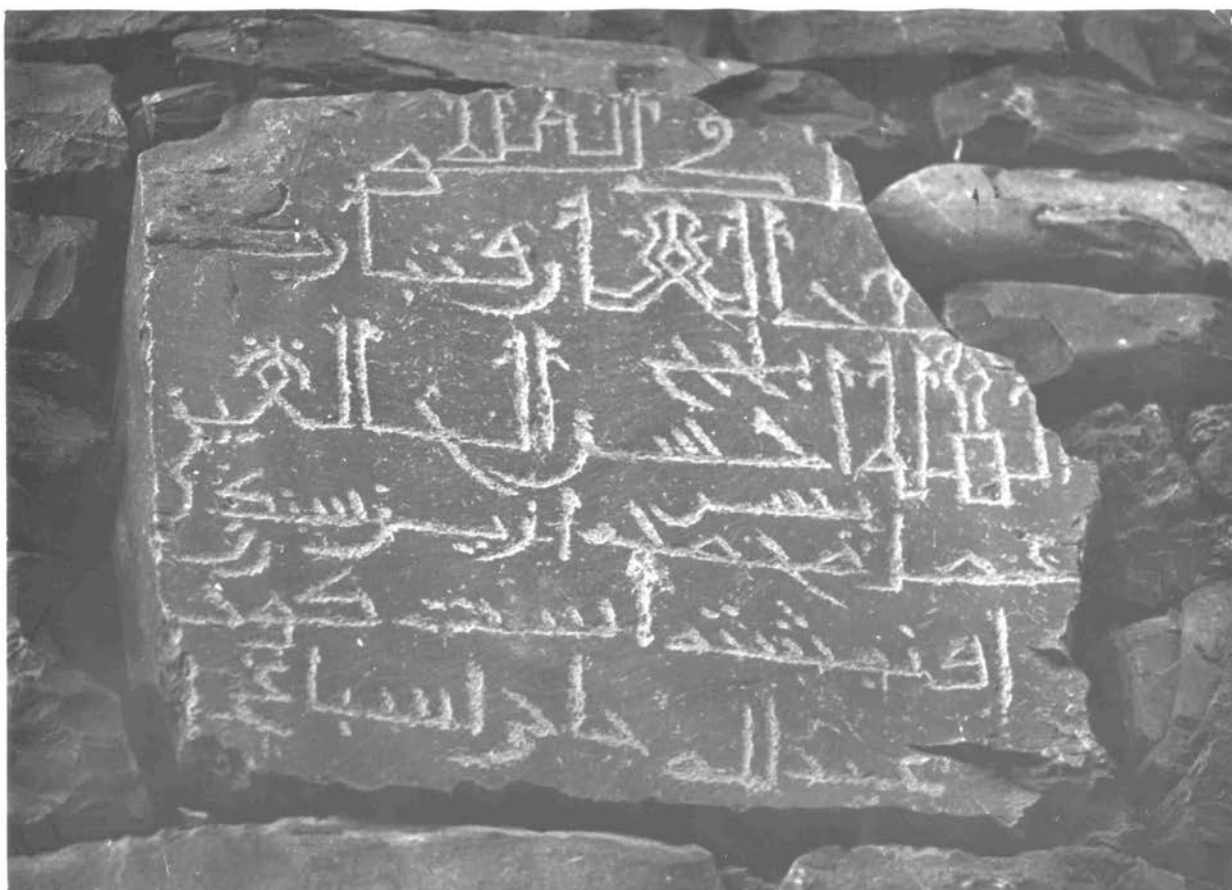
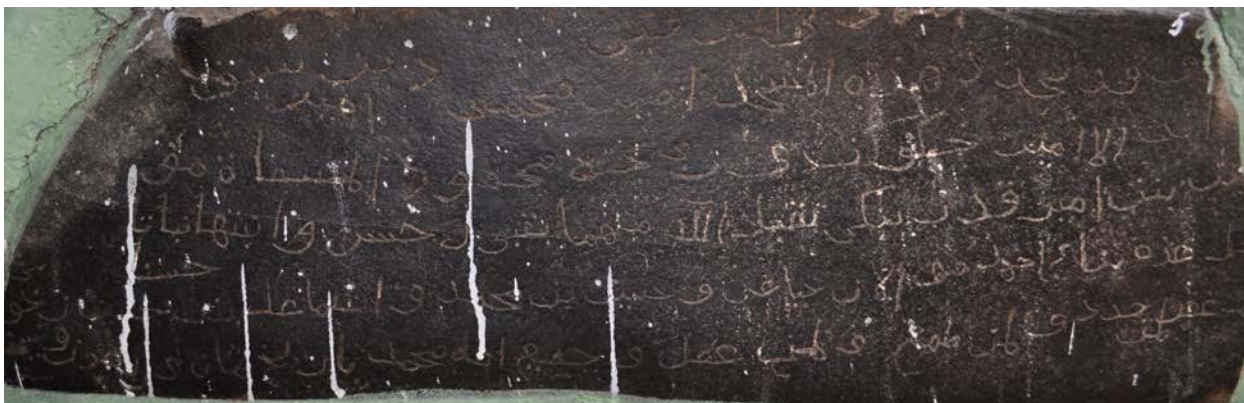
فونكلا بركة العزم
 رنا دا عبا با اقلان . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك
 ام على الهمسا . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك

فونكلا بركة العزم
 رنا دا عبا با اقلان . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك
 ام على الهمسا . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك

فونكلا بركة العزم
 رنا دا عبا با اقلان . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك
 ام على الهمسا . صغرت رسول ج . مع قبيل ذلك

Шторга 136

3. Письменное задание: расшифровка, перевод арабского текста надписи на камне:





9.4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Оценивание уровня учебных достижений студента осуществляется в виде текущего и промежуточного контроля в соответствии с Положением о модульно-рейтинговой системе обучения студентов Дагестанского государственного университета

Критерии оценивания защиты отчета по практике:

- соответствие содержания отчета заданию на практику;
- соответствие содержания отчета цели и задачам практики;
- постановка проблемы, теоретическое обоснование и объяснение её содержания;
- логичность и последовательность изложения материала;
- объем исследованной литературы, Интернет-ресурсов, справочной и энциклопедической литературы;
- использование иностранных источников;
- анализ и обобщение полевого экспедиционного (информационного) материала;
- наличие аннотации (реферата) отчета;
- наличие и обоснованность выводов;
- правильность оформления (соответствие стандарту, структурная упорядоченность, ссылки, цитаты, таблицы и т.д.);
- соблюдение объема, шрифтов, интервалов (соответствие оформления

заявленным требованиям к оформлению отчета);

– отсутствие орфографических и пунктуационных ошибок.

Критерии оценивания презентации результатов прохождения практики

– полнота раскрытия всех аспектов содержания практики (введение, постановка задачи, оригинальная часть, результаты, выводы);

– изложение логически последовательно;

– стиль речи;

– логичность и корректность аргументации;

– отсутствие орфографических и пунктуационных ошибок;

– качество графического материала;

– оригинальность и креативность.

10. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики.

а) Основная литература:

1. Электронный ресурс Научной библиотеки ДГУ

2. Арабские рукописи Института востоковедения Академии наук СССР. Краткий каталог. Ч.1-2. Указатели и приложения. - М. 1986.

3. Каталог арабских рукописей Института рукописей им.К.С.Кекелидзе. Коллекция L- Выпуск 2. Составители: Гворамиа Р.В., Канчавели Н.Г., Мамулиа Л.И., Самкурашвили Л.В. - Тбилиси, 2002.

4. Шихсаидов А.Р., Тагирова Н.А., Гаджиева Д.Х. Арабская рукописная книга в Дагестане. - Махачкала, 2001.

5. Халидов А.Б. Арабские рукописи и арабская рукописная традиция. - М., 1985.

6. Шихсаидов А.Р., Омаров Х.А. Каталог арабских рукописей (Коллекция М.-С. Саидова). - Махачкала, 2005.

7. Программа Производственной практики Археографическая.

б) Дополнительная литература:

1. Изучение истории и культуры Дагестана: археографический аспект. (Статьи: Тагирова Н.А. Из истории арабоязычной рукописной традиции в Дагестане в XIX в. По материалам Рукописного фонда Института ИЯЛИ; Гаджиева Д.Х. К описанию рукописей филологических сочинений, хранящихся в Рукописном фонде ИИАЭ Дагестанского филиала АН СССР). - Махачкала, 1988

2. Каталог арабских рукописей Института истории, языка и литературы Дагестанского филиала АН СССР (Под редакцией М.-С. Саидова.) Вып I. - М. 1977.

3. Каталог арабских рукописей Научной библиотеки Дагестанского государственного университета. Т. 1- Каталог, т. II – Указатели. Составители: Шихсаидов А.Р., Омаров Х.А., Гаджиева Д.Х., Алибекова П.М. - Махачкала, 2004.

4. Каталог печатных книг и публикаций на языках народов Дагестана (дореволюционный период). Составитель А.А. Исаев. - Махачкала, 1989.
5. Очерки истории арабской культуры V – XV вв. - М.,1982.

в) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. <http://babylonians.narod.ru/arab.html> - Арабский язык. Словари, учебники, аудиокурсы скачать. Полезные ресурсы
2. <http://www.languages-study.com/arabic.html> - Изучение арабского языка очно и в интернете

11. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости).

Предоставление учебников и другого печатного материала;

Пересылка изучаемых материалов по компьютерным телекоммуникациям;

Голосовая почта;

Двусторонние видеозанятия через WhatsApp и Viber;

Односторонние видеозанятия с обратной связью по телефону;

Электронные (компьютерные) образовательные ресурсы

Программное обеспечение для лекций: MS PowerPoint (MS PowerPoint Viewer), Adobe Acrobat Reader, средство просмотра изображений, табличный процессор;

Программное обеспечение в компьютерный класс: MS PowerPoint (MS PowerPoint Viewer), Adobe Acrobat Reader, средство просмотра изображений, Интернет, E-mail.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики.

Для проведения практики археографическая экспедиция оснащается техническими средствами в количестве, необходимом для выполнения целей и задач практики: аудио- и видеозаписывающей и воспроизводящей аппаратурой, фотоаппаратурой, портативными и стационарными компьютерами с периферией (принтерами, сканерами), программным обеспечением, расходными материалами, канцелярскими принадлежностями, средствами связи.